

# TechniSat®

## TechniBox HD VA



CANAL READY

### Manuel d'utilisation

**TERMINAL DE RECEPTION  
TNT GRATUITE PAR SATELLITE**  
■ AVEC CARTE D'ACCES TNTSAT

Produit exclusivement destiné à la vente en France métropolitaine, Corse comprise pour une exploitation en France métropolitaine Corse comprise.



ET VOTRE ÉDITION RÉGIONALE  
disponible sur  
ASTRA

[www.tntsat.tv](http://www.tntsat.tv)  
[www.canalready.fr](http://www.canalready.fr)

# 1 Table des matières

<b>1</b>	<b>Table des matières</b>	<b>.2</b>
<b>2</b>	<b>Illustrations</b>	<b>.5</b>
<b>3</b>	<b>À lire en premier lieu</b>	<b>.8</b>
3.1	Consignes importantes relatives à l'utilisation	.8
3.2	Consignes pour la mise au rebut	.8
3.3	Consignes de sécurité	.9
3.4	Périodes d'arrêt	.9
<b>4</b>	<b>Raccordement du terminal</b>	<b>.10</b>
4.1	Unité externe	.11
4.2.1	Via câble HDMI	.11
4.2.2	Via câble PériTel	.11
4.3	Amplificateur HiFi	.11
4.3.1	Analogique	.11
4.3.2	Numérique	.11
4.4	Carte à puce	.11
4.5	Raccordement au secteur	.11
<b>5</b>	<b>Première installation</b>	<b>.12</b>
<b>6</b>	<b>Réglages</b>	<b>.16</b>
6.1	Langue menu	.16
6.2	Paramètres	.17
6.2.1	Paramètres audio/vidéo	.18
6.2.1.1	Résolution HDMI	.18
6.2.1.2	Système vidéo	.19
6.2.1.3	Format d'affichage	.19
6.2.1.4	Délai audio	.19
6.2.1.5	Audio numérique	.19
6.3	Paramètres linguistiques	.19
<b>7</b>	<b>Utilisation</b>	<b>.21</b>
7.1	Mise en marche et arrêt	.21
7.2	Sélection d'un programme	.21
7.2.1	À l'aide des touches de programme haut/bas	.21
7.2.2	À l'aide du pavé numérique	.21
7.2.3	À l'aide du navigateur (liste des programmes)	.21
7.2.3.1	Sélection de la liste	.22
7.2.4	Appel de programmes verrouillés	.22
7.2.5	Fenêtre d'information	.23

7.3	Réception de programmes cryptés	23
7.3.1	Contrôle parental	23
7.4	Réglage du volume	24
7.5	Permutation TV/radio	24
7.6	Sélection d'une autre langue (mode TV) ou d'un autre émetteur (mode radio)	24
7.7	Retour au dernier programme réglé	24
7.8	Affichage de l'heure et des informations de programme	25
7.9	Autres informations de programme	25
7.10	Informations relatives aux chaînes	25
7.11	Télétexte	26
7.11.1	Utilisation du terminal de décodage télétexte de votre téléviseur	26
7.11.2	Utilisation du terminal de décodage télétexte intégré	26
7.12	Sous-titres	26
7.13	Magazine de programmes électronique (EPG)	27
7.13.1	Appel du magazine de programmes électronique	27
7.13.2	Informations EPG	28
7.13.3	Programmateur	29
7.13.4	Arrêt de l'EPG	29
7.14	Mode DVR	29
7.14.1	Configuration manuelle du programmeur	30
7.14.2	Vue d'ensemble du programmeur	31
7.14.2.1	Modification de la configuration du programmeur	31
7.14.2.2	Effacement de la configuration du programmeur	31
7.14.2.3	Configuration d'un nouvel événement programmeur	32
7.14.3	Interruption du fonctionnement du programmeur	33
7.14.3.1	Modifier la configuration du programmeur	33
7.14.3.2	Effacement de la configuration du programmeur	34
7.14.3.3	Configuration d'un nouvel événement programmeur	34
7.14.3.4	Interruption du fonctionnement du programmeur	34
7.14.4	Lecture	35
7.14.4.1	Pause/Image fixe	35
7.14.4.2	Avance rapide et retour rapide	35
7.14.4.3	Arrêter la lecture	35
7.14.5	Classer les enregistrements	35
7.14.6	Supprimer les enregistrements	35
<b>8</b>	<b>Modification de la programmation de base</b>	<b>36</b>
8.1	Configuration de la liste de favoris	36
8.1.1	Appel de l'interface de gestion des programmes	36
8.1.2	Ajout de programmes à la liste de favoris	37
8.1.3	Effacement de programmes (suppression de la liste des favoris)	38
8.1.4	Tri des programmes	38
8.2	Contrôle parental	38
8.2.1	Sélection chaînes	39
8.2.2	Changer PIN	40
8.2.3	Menu verrouillé	40
8.2.4	Limite d'âge	40
8.3	Recherche des chaînes	41
8.3.1	Réglage antenne	41

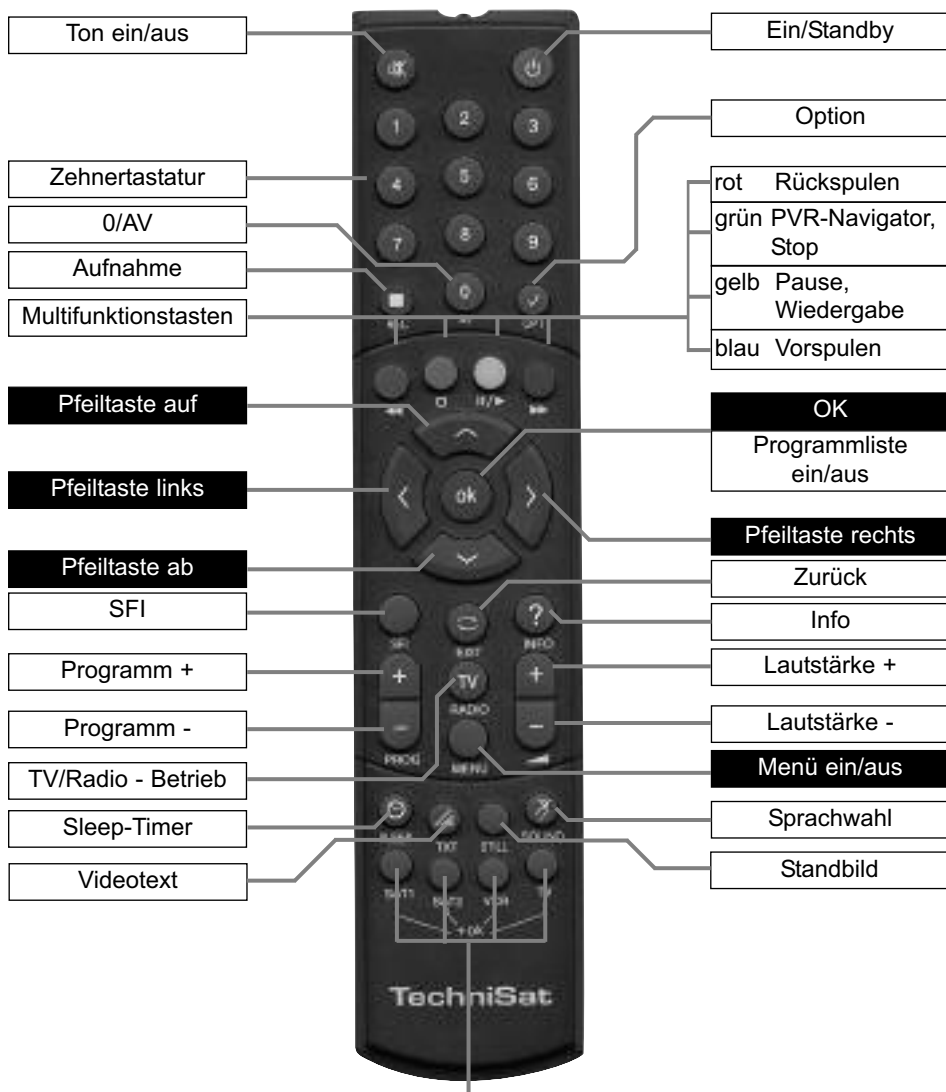
8.3.1.1	Equipement DiSEqC	.41
8.3.1.2	Entrée LNB	.41
8.3.1.3	Satellite	.42
8.3.1.4	Chaîne TV	.42
8.3.2	Puissance des signaux	.42
8.3.3	Recherche de chaînes	.42
8.3.3.1	Recherche satellite	.42
8.3.3.2	Recherche manuelle	.43
8.3.3.2.1	Fréquence	.43
8.3.3.2.2	Débit symbole	.43
8.3.3.2.3	Polarisation	.43
8.3.3.2.4	Recherche réseau	.43
8.3.3.3	Recherche rapide de chaînes TNTSAT-individuelle	.43
8.3.3.4	Recherche rapide de chaînes TNTSAT	.44
8.3.3.5	Sélection de chaînes régionales TNTSAT	.44
8.3.3.6	Transpondeurs domestiques TNTSAT	.44
8.3.3.6.1	Fréquence	.44
8.3.3.6.2	Polarisation	.44
8.3.3.6.3	Débit symbole	.44
8.3.3.6.4	FEC	.45
8.3.4	Après la recherche	.45
8.4	Paramètres maintenance	.45
8.4.1	Restaurer les paramètres d'usine	.46
8.4.2	Supprimer toutes les chaînes	.46
8.5	Accès conditionnel	.46
<b>9</b>	<b>Termes techniques</b>	<b>.47</b>
<b>10</b>	<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>.49</b>
<b>11</b>	<b>Aides à la recherche de défauts</b>	<b>.52</b>

Votre appareil porte la marque CE et répond à toutes les normes EU requises.  
 Sous réserve de modifications et d'erreurs typographiques. Actualisation 05/10  
 TechniSat et TechniBox HD VA sont des marques enregistrées de

TechniSat Digital GmbH  
 Postfach 560  
 54541 Daun  
[www.technisat.de](http://www.technisat.de)

## 2 Illustrations

### Télécommande

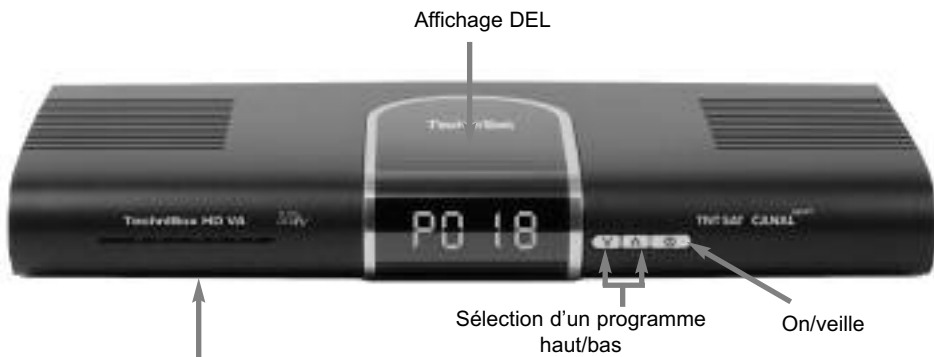


#### Option télécommande :

En permutant l'option de commande à distance, vous pouvez commander deux terminaux de réception TechniSat, un téléviseur TechniSat ainsi qu'un autre appareil ayant le même codage.

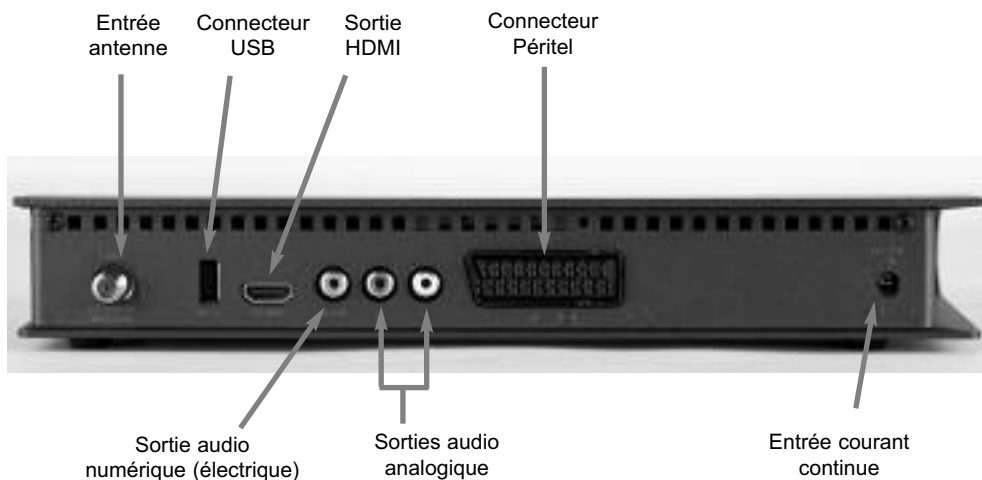
> Pour permuter l'option de commande à distance, appuyez en même temps sur la touche désirée (**SAT1, SAT2, VCR** ou **TV**) et sur **OK !!!**

\* Cette fonction n'est disponible que si les données correspondantes sont diffusées sur le placement de chaîne correspondant.



Lecteur de carte VIACCESS :

> Insérez la Carte à puce VIACCESS (la puce dorée étant dirigée vers le bas et dans le sens d'insertion) avec précaution et jusqu'en butée dans le lecteur de carte.



---

**Très chère cliente, très cher client,**

Nous vous félicitons de votre décision d'achat du terminal de réception numérique TechniBox HD VA. La présente notice d'utilisation vous aidera à utiliser de manière optimale les nombreuses fonctions de votre terminal de réception numérique.

Nous avons conçu les indications relatives à l'utilisation de la manière la plus compréhensible et la plus succincte qui soit.

L'étendue des fonctions de votre appareil augmente au fil des mises à jour logicielles. Il s'y ajoute, le cas échéant, des étapes d'utilisation qui ne sont pas explicitées dans cette notice d'utilisation. La manipulation de fonctions existantes peut également changer. C'est pour cette raison que nous vous invitons à consulter de temps à autre le site Internet de TechniSat et d'y télécharger la notice d'utilisation la plus récente.

Nous souhaitons que votre TechniSat TechniBox HD VA vous apporte beaucoup de satisfactions !

Votre

équipe TechniSat



L'appareil est conforme aux exigences de la norme EN 60065.

LetMeRepair France SARL  
8, rue René Coty BP 747  
85018 La Roche-sur-Yon Cedex  
France

Tél. : 0033-01-40609432

---

## 3 À lire en premier lieu

- > Assurez-vous que la livraison est complète avant de commencer à mettre l'appareil en service. La livraison comprend:
  - 1 terminal de réception numérique, 1 adaptateur secteur, 1 télécommande, 1 notice d'utilisation, 1 carte de garantie, 2 batteries (cellule micro 1,5 V), 1 câble HDMI, 1 TNSAT carte à puce (la carte TNSAT est sous garantie).
- > Insérez les batteries fournies dans le compartiment à batteries de la télécommande en tenant compte des polarités indiquées.

### 3.1 Consignes importantes relatives à l'utilisation

L'affichage de fenêtres à l'écran (« On Screen Display ») permet de simplifier l'utilisation du terminal de réception numérique et de réduire le nombre de touches de la télécommande. Toutes les fonctions s'affichent à l'écran et peuvent être commandées à l'aide d'un nombre restreint de touches. Les fonctions apparentées sont regroupées en tant que « MENU ». La fonction sélectionnée est surlignée en couleur. Les « touches de fonction » rouge, jaune, verte et bleue sont représentées dans la ligne du bas par des barres de couleur. Ces barres de couleur représentent des fonctions différentes dans les divers menus, qui peuvent également être déclenchées lorsque l'on appuie sur la touche de couleur correspondante (« touche multifonctions ») de la télécommande. Les « touches de fonction » ne sont actives que lorsqu'une désignation abrégée est indiquée dans le champ correspondant. Les désignations des touches ainsi que les termes apparaissant dans le menu OSD sont imprimés en gras dans la présente notice d'utilisation.

#### Aide:

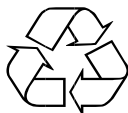
dans la mesure où il est disponible, il est possible d'afficher et de masquer un texte d'aide en appuyant sur la touche de fonction **bleue**.

### 3.2 Consignes pour la mise au rebut

L'emballage de votre appareil se compose exclusivement de matériaux recyclables. Merci de les remettre dans le circuit du tri sélectif.

En fin de vie, le présent produit ne doit pas être mis au rebut par le biais des déchets ménagers ordinaires, mais ramené à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. C'est ce qu'indique le symbole figurant sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage.

Les matériaux peuvent être recyclés conformément à leur marquage.



Le recyclage, la réutilisation des matériaux et toute autre forme de réutilisation des appareils usagés contribuent de manière importante à la protection de l'environnement.

Veuillez contacter votre municipalité pour connaître le lieu de mise au rebut adapté.





Veillez à ce que les batteries vides de la télécommande ainsi que les déchets d'équipements électroniques ne soient pas jetés avec les ordures ménagères, mais qu'ils soient éliminés de façon adaptée (reprise par les détaillants spécialisés, déchets dangereux).

### 3.3 Consignes de sécurité

Pour votre sécurité, vous devez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Le fabricant n'endosse aucune responsabilité pour les dégâts résultant d'une manipulation inadaptée de l'appareil ou du non-respect des dispositions de sécurité.

- > Afin de garantir une aération suffisante de l'appareil, posez-le sur une surface lisse et plane. Ne posez pas d'objets sur le couvercle de l'appareil. Celui-ci comporte des fentes d'aération permettant d'évacuer la chaleur provenant de l'intérieur de l'appareil.
- > Ne posez pas d'objets enflammés (p. ex. des bougies allumées) sur l'appareil.



- > N'exposez pas l'appareil à des gouttes ou à des projections d'eau et n'y posez pas d'objets remplis d'un liquide (p. ex. des vases).



- > N'utilisez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, il risquerait de chauffer encore davantage.



- > Cet appareil doit uniquement être utilisé dans des régions à climat tempéré.



- > N'ouvrez jamais l'appareil ! Vous risquez une électrocution. Les interventions nécessaires doivent uniquement être effectuées par du personnel formé.



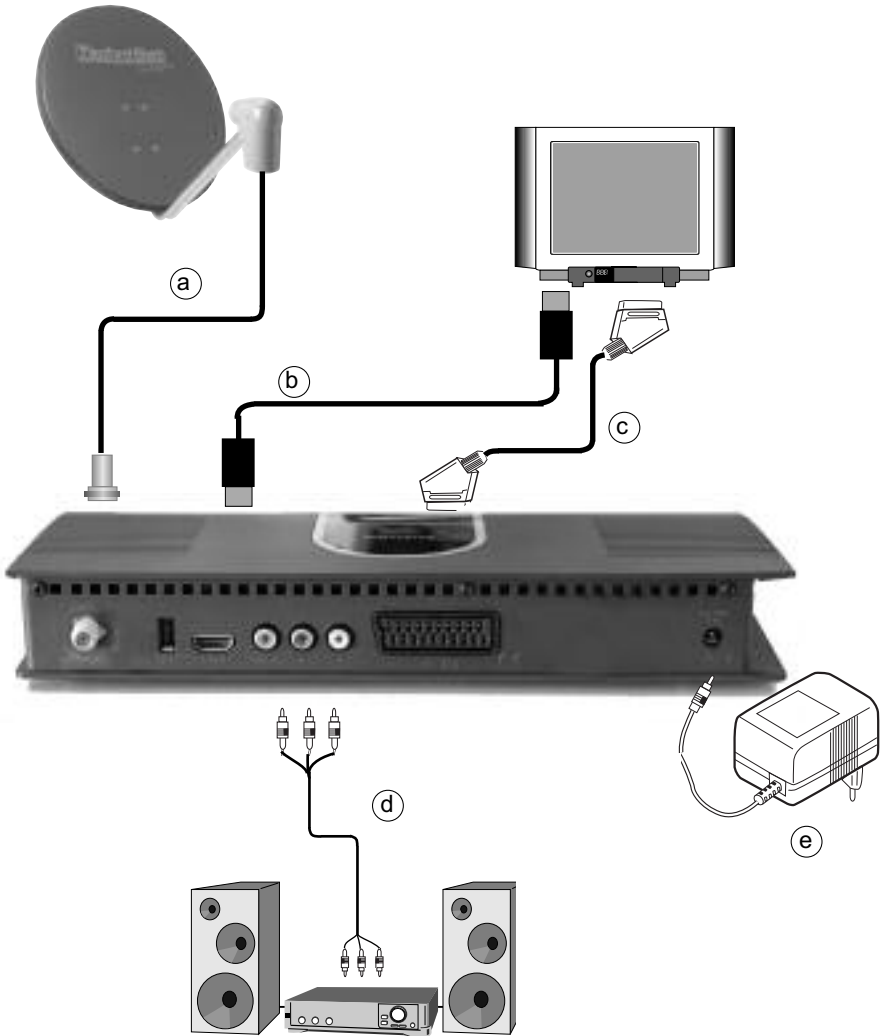
**Dans les cas énumérés ci-après, débranchez l'appareil du secteur et faites appel à un spécialiste :**

- > le câble électrique ou l'adaptateur secteur sont endommagés
- > l'appareil a été exposé à l'humidité ou du liquide a pénétré dans l'appareil
- > en cas de graves anomalies de fonctionnement
- > en cas de dommages extérieurs importants

### 3.4 Périodes d'arrêt

Il convient de débrancher l'appareil du secteur et de l'antenne en cas d'orage ou à l'occasion d'interruptions de fonctionnement prolongées (p. ex. vacances).

## 4 Raccordement du terminal



---

## 4.1 Unité externe

- a** Raccordez l'**entrée LNB** du terminal de réception numérique à la LNB de votre unité externe à l'aide d'un câble coaxial adapté.

### 4.2.1 Via câble HDMI

- b** Raccordez le terminal (**sortie HDMI**) au téléviseur (entrée HDMI) à l'aide d'un câble HDMI. Si votre téléviseur est équipé en conséquence, il permutera automatiquement sur l'entrée HDMI lors de la mise en marche du terminal de réception numérique.

### 4.2.2 Via câble Péritel

- c** Raccordez le terminal (**connecteur TV Péritel**) au téléviseur (connecteur Péritel) à l'aide du câble Péritel fourni. Si votre téléviseur est équipé en conséquence, il permutera automatiquement sur AV et donc sur le mode Satellite lors de la mise en marche du terminal de réception numérique.

## 4.3 Amplificateur HiFi

### 4.3.1 Analogique

- d** Vous pouvez raccorder le terminal de réception numérique à un amplificateur HiFi afin d'obtenir la meilleure qualité de son possible. Pour ce faire, reliez les connecteurs Cinch **Audio R** et **Audio L** du terminal de réception numérique à une entrée de votre amplificateur HiFi (p. ex. CD ou AUX) à l'aide d'un câble adapté. Attention, l'entrée Phono ne convient pas à cette opération !

### 4.3.2 Numérique

- d** Si votre amplificateur est équipé d'une entrée électrique correspondante, raccordez le connecteur **de la sortie audio numérique (électrique)** à l'entrée électrique de votre amplificateur.

Les taux d'échantillonnage de 32, 44,1 et 48 kHz sont disponibles en fonction de l'émetteur considérée. S'il est émis, le signal Dolby Digital (AC3) est également disponible au niveau de cette entrée.

## 4.4 Carte à puce

Insérez la carte à puce VIACCESS (la puce dorée étant dirigée vers le bas et dans le sens d'insertion) avec précaution jusqu'en butée dans le lecteur de carte (voir point 2 des illustrations).

## 4.5 Raccordement au secteur

C'est uniquement lorsque le terminal de réception numérique aura été relié complètement aux composants correspondants qu'il pourra être raccordé au secteur. Vous éviterez ainsi de détruire le terminal de réception numérique ou d'autres composants.

- e** Après avoir établi toutes les connections, raccordez le terminal de réception à une prise 230 V/50-60 Hz à l'aide de l'adaptateur secteur fourni.

## 5 Première installation

Après avoir lu les consignes de sécurité et avoir raccordé l'appareil comme décrit au chapitre 4, allumez-le comme décrit au chapitre 7. La fenêtre de l'assistant d'installation **AutoInstall** s'affiche lors de la première mise en service de l'appareil. Vous pourrez effectuer les réglages principaux du terminal de réception numérique en toute simplicité grâce à l'aide de l'assistant d'installation.

Vous pouvez interrompre la première installation à tout moment en appuyant sur la touche de fonction **rouge**. La touche de fonction **verte** vous permet de revenir à l'étape précédente de l'installation afin d'y corriger d'éventuelles saisies erronées.

Si la première installation n'est pas effectuée ou est annulée, l'appareil démarre avec une préprogrammation standard.

**Le processus de première installation présenté ici est uniquement fourni à titre indicatif.** Le déroulement exact de la première installation dépend des réglages effectués par vos soins. Par conséquent, veuillez suivre les indications affichées à l'écran.

### Format d'écran

- > Lors du démarrage de l'assistant d'installation, c'est la fenêtre de sélection **Format d'écran** qui s'affiche en premier.
- > Sélectionnez le format d'écran **16:9** ou **4:3** correspondant au téléviseur raccordé à l'aide des **touches fléchées droite/gauche**.



- > Sélectionnez la ligne **Continuer** à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Confirmez votre sélection avec **OK**.

### Réglage antenne

Lors de cette étape, vous pouvez vérifier ou optimiser le réglage de votre antenne satellite.



La fenêtre affiche la force et la qualité des signaux d'un transpondeur de votre choix.

## Transpondeur

- > Si vous souhaitez modifier les données du transpondeur, appuyez sur la touche de fonction **jaune Transp.**  
Une nouvelle fenêtre s'ouvre.



Dans ce menu, vous pouvez saisir les données de deux transpondeurs différents dont vous voulez afficher la qualité de réception. À cet effet, procédez comme suit :

- > Sélectionnez pour ce faire l'entrée correspondante à l'aide des **touches fléchées haut/bas** et effectuez les réglages comme décrit ci-après.

## Fréquence

- > Saisissez la fréquence du transpondeur à l'aide du **pavé numérique**.

## Polarization

- > Sélectionnez la polarisation **Vertical** ou **Horizontal** à l'aide des **touches fléchées droite/gauche**.

## Débit symbole

- > Saisissez la rapidité de modulation à l'aide du **pavé numérique**.

## FEC

- > Sélectionnez à l'aide des **touches fléchées droite/gauche** le FEC **1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8** ou **Auto**.

## Configuration antenne

- > Si vous souhaitez modifier les données du transpondeur, appuyez sur la touche de fonction **bleue DiSEqC**.  
Une nouvelle fenêtre s'ouvre.



Dans ce menu, vous pouvez configurer le terminal de réception en fonction de votre installation d'antenne. À cet effet, procédez comme suit :

- > Sélectionnez pour ce faire l'entrée correspondante à l'aide des **touches fléchées haut/bas** et effectuez les réglages comme décrit ci-après.

### Equipement DiSEqC

- > À l'aide des **touches fléchées droite/gauche**, sélectionnez l'équipement DiSEqC (**aucun, commutateur 2 entrées, commutateur 4 entrées**) utilisé dans votre installation d'antenne.

### Entrée LNB

- > Réglez l'entrée LNB approprié à l'aide des **touches fléchées droite/gauche**.

### Satellite

- > À l'aide des **touches fléchées droite/gauche**, sélectionnez le satellite par le biais duquel les chaînes de la TNT disponibles par satellite avec TNTSAT seront reçues.

### Chaîne TV

- > Réglez le programme TV dont vous voulez vérifier les données de réception à l'aide des **touches fléchées droite/gauche**.
- > Sélectionnez la ligne **Continuer** à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Confirmez avec **OK** pour accepter le choix.

### Recherche de chaînes

La recherche s'effectue d'abord par rapport aux transpondeurs préprogrammés.

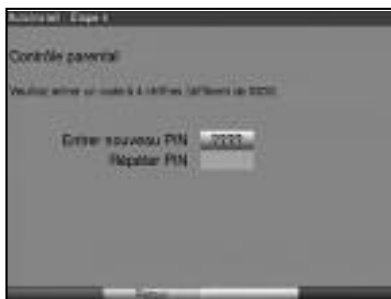


Après la recherche, une requête s'affiche pour savoir quel programme régional de la chaîne affichée doit être sélectionné.



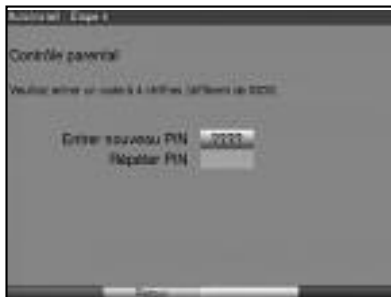
- > À l'aide des **touches fléchées haut/bas**, sélectionnez le programme régional souhaité et confirmez à l'aide de la touche **OK**.

## Contrôle parental



- > À l'aide des **touches fléchées droite/gauche**, sélectionnez la classe d'âge à partir de laquelle la demande de PIN doit avoir lieu pour les programmes soumis au contrôle parental.
- > Confirmez avec **OK** pour accepter la sélection.

Au cours de la prochaine étape d'installation, vous devrez saisir un code PIN.



- > Saisissez un code PIN à quatre chiffres à l'aide du **pavé numérique**.  
Le marquage passe alors à la ligne Repeat new PIN.
- > Saisissez à nouveau le code PIN.

## Fin de la première installation



- > Appuyez sur la touche **OK** pour quitter l'assistant d'installation et revenir au mode de fonctionnement normal.

## 6 Réglages

Après avoir raccordé et mis en service votre nouveau terminal de réception numérique, vous pouvez si nécessaire l'optimiser en fonction de votre utilisation.

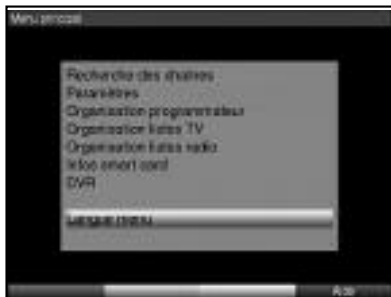
### 6.1 Langue menu

Avec ce point de menu, vous avez la possibilité de configurer la langue du menu en fonction de vos souhaits.

Procédez comme suit pour modifier la langue de commande :

- > Appelez le **Menu principal** à l'aide de la touche **Menu**.



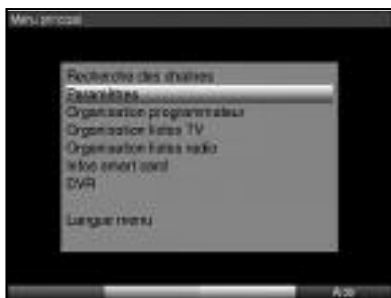


- > Sélectionnez à présent la ligne de menu **Langue menu** en la sélectionnant à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Confirmez avec **OK**.  
Le menu **Langue menu** s'affiche.
- > Sélectionnez la langue souhaitée à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Mémorisez cette saisie en appuyant sur la touche **OK**.  
Vous retournez au menu principal.

## 6.2 Paramètres

Afin de pouvoir utiliser votre terminal de réception TNT gratuite par satellite de manière optimale, vous devez encore le régler en fonction de votre utilisation personnelle.

- > Appelez le **Menu principal** en appuyant sur la touche **Menu**.
- > Sélectionnez la ligne **Paramètres** à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Confirmez en appuyant sur la touche **OK**.  
Le sous-menu **Paramètres** s'affiche.

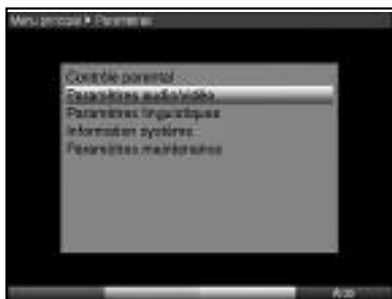


- > À l'aide des **touches fléchées haut/bas**, vous pouvez déplacer le marqueur dans le menu et modifier les différentes positions comme indiqué. Lors de la sélection d'un point de menu, tenez compte des indications s'affichant le cas échéant à l'écran. Les réglages suivants peuvent être effectués :

## 6.2.1 Paramètres audio/vidéo

Afin d'optimiser votre terminal de réception numérique en fonction de votre téléviseur, vous pouvez effectuer des réglages supplémentaires dans le menu **Paramètres audio/vidéo**.

- > Appelez le **Menu principal** à l'aide de la touche **Menu**.
- > Sélectionnez la ligne **Paramètres** à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Confirmez en appuyant sur la touche **OK**.  
Le sous-menu **Paramètres** s'affiche.



- > Sélectionnez à présent la ligne **Paramètres audio/vidéo** à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Confirmez avec **OK**.  
Le menu **Paramètres audio/vidéo** s'affiche.



- > À l'aide des **touches fléchées haut/bas**, vous pouvez déplacer le marqueur dans le menu et modifier les différentes positions comme indiqué ci-après. Lors de la sélection d'un point de menu, tenez compte des indications s'affichant le cas échéant à l'écran. Les réglages suivants peuvent être effectués :

### 6.2.1.1 Résolution HDMI

- > À l'aide des **touches fléchées droite/gauche**, sélectionnez le réglage **automatique** pour régler automatiquement la résolution en fonction du téléviseur raccordé ou sélectionnez l'une des résolutions fixes préprogrammées.

### 6.2.1.2 Système vidéo

- > À l'aide des **touches fléchées gauche/droite**, réglez le format d'écran **4:3** ou **16:9** en fonction de la taille de l'écran de votre téléviseur. Cette fonction permet d'adapter automatiquement le format d'image à votre téléviseur.

### 6.2.1.3 Format d'affichage

- > En fonction de la taille d'écran sélectionnée, réglez le format d'image souhaité à l'aide des **touches fléchées gauche/droite**.  
Lorsque le format d'écran **16:9** est sélectionné, les réglages **automatique**, **bandes noires** et **Zoom** sont disponibles.  
Lorsque le format d'écran **4:3** est sélectionné, les réglages **automatique**, **Letterbox** et **Recadrage** sont disponibles.

### 6.2.1.4 Délai audio

- > Cette ligne vous permet de procéder au réglage, dans la plage allant de **0 ms** à **250 ms**. Pour ce faire, utilisez les **touches fléchées droite/gauche**.

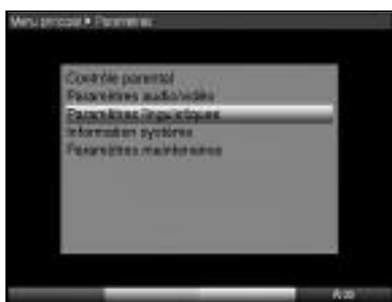
### 6.2.1.5 Audio numérique

- > Dans cette ligne, vous pouvez choisir entre **stéréo** et **multichaine** à l'aide des **touches fléchées droite/gauche**.

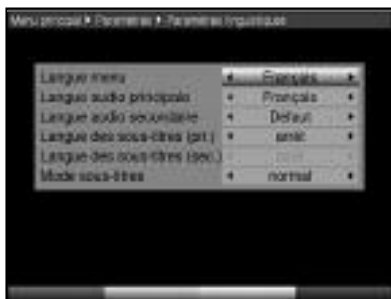
## 6.3 Paramètres linguistiques

Dans ce menu, vous pouvez effectuer les réglages relatifs à la langue préférée des menus, de la langue audio et de la langue des sous-titres.

- > Appelez le **Menu principal** à l'aide de la touche **Menu**.
- > Sélectionnez la ligne **Paramètres** à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Confirmez en appuyant sur la touche **OK**.  
Le sous-menu **Paramètres** s'affiche.



- > Sélectionnez à présent la ligne **Language paramètres** à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Confirmez avec **OK**.  
Le menu **Paramètres linguistiques** s'affiche.



- > À l'aide des **touches fléchées haut/bas**, vous pouvez déplacer le marqueur dans le menu et modifier les différentes positions comme indiqué ci-après. Les réglages suivants peuvent être effectués :

### **Langue menu**

- > Réglez la **langue de menu** préférée à l'aide des **touches fléchées droite/gauche**.

### **Langue audio principale**

Vous réglez ici la langue audio préférée des programmes numériques. Dans la mesure où elle est émise, celle-ci sera automatique réglée après la mise en marche de l'appareil ou le passage à une autre chaîne.

- > Réglez la **langue audio** préférée à l'aide des **touches fléchées droite/gauche**.

### **Langue audio secondaire**

Réglez ici la langue audio des programmes qui doit être réglée automatiquement lorsque la première langue n'est pas disponible.

- > Réglez la **langue audio** préférée à l'aide des **touches fléchées droite/gauche**.

### **Langue des sous-titres (pri.)**

Vous réglez ici la langue de sous-titrage préférée des programmes numériques. Après la mise en marche, les sous-titres s'afficheront automatiquement au niveau du bord inférieur de l'écran dans la mesure où ils sont émis. Avec le réglage **Arrêt**, vous pouvez arrêter l'affichage automatique et, si vous le souhaitez, l'activer manuellement comme décrit au point 7.14.

- > Réglez la langue de sous-titrage (**langue des sous-titres**) préférée à l'aide des **touches fléchées droite/gauche**.

### **Langue des sous-titres (sec.)**

Réglez ici la langue des sous-titres qui doit être réglée automatiquement lorsque la première langue n'est pas disponible.

- > Réglez la langue de sous-titrage (**langue des sous-titres**) préférée à l'aide des **touches fléchées droite/gauche**.

### **Mode sous-titres**

- > Réglez le mode de sous-titrage (**Mode sous-titres**) préféré **normal** ou **malentendant** (sourds et malentendants) à l'aide des **touches fléchées droite/gauche**.

## 7 Utilisation

### 7.1 Mise en marche et arrêt

- > Allumez le terminal de réception numérique en appuyant sur la touche **On/Standby** de l'appareil ou de la télécommande.
- > L'appareil s'éteint lorsque vous appuyez à nouveau sur l'une de ces deux touches, sur l'appareil ou la télécommande.
- > L'appareil est à présent en mode de disponibilité (Standby = veille) et l'écran affiche l'heure.

### 7.2 Sélection d'un programme

#### 7.2.1 À l'aide des touches de programme haut/bas

- > Faites défiler les lignes de programme d'un pas vers le haut ou vers le bas à l'aide des **touches de programme haut/bas** du terminal ou de la télécommande.

#### 7.2.2 À l'aide du pavé numérique

- > Saisissez le numéro de programme souhaité à l'aide du **pavé numérique**.

Exemple :

- 1** pour la ligne de programme 1
- 1**, puis **4** pour la ligne de programme 14
- 2**, puis **3**, puis **4** pour la ligne de programme 234

#### 7.2.3 À l'aide du navigateur (liste des programmes)

- > Appuyez sur la touche **OK**.  
Le navigateur de la liste de programmes s'affiche alors. Le mode TV affiche uniquement des programmes TV et le mode Radio n'affiche que des programmes radio. Le programme couramment réglé est sélectionné.



- > Vous pouvez alors sélectionner le programme souhaité avec les **touches fléchées haut/bas**.
- > Appuyez sur la touche **OK** pour sélectionner le programme indiqué.
- > Avec les **touches fléchées haut/bas**, vous déplacez à chaque fois le marqueur d'une ligne dans la liste.

- > Les **touches fléchées gauche/droite** permettent de faire défiler latéralement et par page la liste vers le haut ou vers le bas.

### 7.2.3.1 Sélection de la liste

Votre appareil dispose de différentes listes de programmes pour faciliter la recherche des programmes. Vous pouvez sélectionner votre **liste de favoris** (voir point 8.1) ou demander l'affichage des programmes triés par programmes libres ou bien celui de tous les programmes (libres et cryptés).

- > Appuyez sur la touche **OK**.  
La liste des programmes active s'affiche.
- > À l'aide de la touche de fonction **rouge Liste des chaînes**, vous ouvrez une fenêtre affichant les types des différentes listes de programmes (**Free TV**, **Toutes TV** et **liste de favoris**). Le type actif de liste de programmes est sélectionné.



- > À l'aide des **touches fléchées haut/bas**, sélectionnez par exemple le type de liste de programmes **Favoris A**.
- > Confirmez avec **OK**.  
La liste de **Favoris A** s'affiche, contenant tous les programmes que vous avez intégré à cette liste conformément au point 8.1.



- > Sélectionnez le programme que vous souhaitez regarder à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Confirmez avec **OK**.

### 7.2.4 Appel de programmes verrouillés

Lorsque l'on règle un programme verrouillé par le contrôle parental, le message **Entrer PIN** s'affiche à l'écran.



- 
- > Saisissez le code PIN à l'aide du **pavé numérique**. Le programme souhaité est alors réglé.




ou

- > Passez à un programme non verrouillé.

Si vous avez activé le contrôle parental décrit au point 8.2, le code PIN sera systématiquement demandé lors de la mise en route d'un programme verrouillé.

**En cas d'utilisation d'une carte à puce VIACCESS, tenez compte du point 7.3**

### 7.2.5 Fenêtre d'information

Après chaque changement de programme, une fenêtre d'information s'affiche brièvement et indique la ligne de programme ainsi que le nom du programme réglé. D'autres caractéristiques du programme sont également affichées, comme par exemple  pour le télétexte,  pour une émission en 16/9 ou encore  pour les programmes cryptés. De plus et dans la mesure où ils sont émis, le genre EPG et l'indication d'âge FSK (autocontrôle volontaire de l'industrie cinématographique) sont affichés.



## 7.3 Réception de programmes cryptés

Votre appareil est équipé d'un système de décryptage VIACCESS intégré. Vous pouvez ainsi recevoir des programmes cryptés. Pour utiliser ce dernier, vous devez tout d'abord insérer une carte à puce VIACCESS dans le lecteur de carte intégré :

- > Insérez la carte à puce **VIACCESS** dans la fente correspondante du lecteur de carte intégré. (puce dorée orientée vers le bas et dans le sens d'insertion)
- > Si vous réglez à présent un programme PIN crypté, votre terminal de réception vérifie automatiquement le lecteur de carte et présente le programme sous forme décryptée, ceci dans la mesure où le lecteur contient une carte à puce valide.

### 7.3.1 Contrôle parental

Grâce à la saisi du code PIN, vous avez la possibilité de regarder des émissions soumises au contrôle parental même en cours de journée - sans pour autant négliger la thématique du contrôle parental. Afin de libérer une émission dotée d'une identification Contrôle parental active, il faut saisir un code PIN à quatre chiffres.

#### Code PIN Contrôle parental

Votre terminal de réception numérique dispose d'une sécurité enfants permettant de verrouiller les programmes individuellement (voir point 8.2). De plus, et pour les programmes cryptés VIACCESS, il est possible de préverrouiller les émissions non adaptées aux enfants par le biais d'une identification Contrôle parental. Il est nécessaire de saisir le **code PIN** pour libérer l'émission correspondante. Si vous mettez en marche un programme diffusant à ce moment-là une émission préverrouillée, un message correspondant s'affichera et vous demandera de saisir le code PIN.



- > Pour libérer l'émission, saisissez le **code PIN** à 4 chiffres à l'aide du **pavé numérique**.
- > L'émission est libérée dès que la saisie correcte a été faite. Cette validation reste active jusqu'au prochain changement de programme ou jusqu'à ce que l'appareil passe en mode veille.

---

En cas de saisie incorrecte, vous pouvez à nouveau entrer le code PIN ou quitter le menu en appuyant sur la touche **Retour**.

## 7.4 Réglage du volume

Vous avez la possibilité de régler le volume de votre terminal de réception numérique. Cela facilite le maniement du terminal, puisque vous avez toutes les fonctions importantes sur une télécommande et n'avez que rarement besoin de recourir à la télécommande de votre téléviseur. Après la mise en marche du terminal de réception numérique, le son est restitué avec le dernier volume réglé.

- > Réglez le volume de votre terminal de réception numérique plus fort à l'aide de la touche **Volume +** et moins fort à l'aide de la touche **Volume -**
- > En appuyant sur la touche **Son marche/arrêt**, le son sera coupé ou restitué lors de la deuxième pression sur la touche.

## 7.5 Permutation TV/radio

En parallèle des programmes télévisés, la préprogrammation du terminal contient également les programmes radio.

- > Permutez le terminal de réception en mode radio à l'aide de la touche **TV/Radio**. Le terminal commute à présent sur le dernier programme radio écouté.
- > En appuyant une deuxième fois sur la touche **TV/Radio**, c'est le dernier programme télévisé qui est à nouveau réglé.

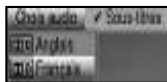
## 7.6 Sélection d'une autre langue (mode TV) ou d'un autre émetteur (mode radio)

Lorsqu'une émission télévisée est diffusée en **plusieurs langues** ou avec **plusieurs canaux de son** ou que **plusieurs programmes radio** sont disponibles sur un même placement de programme, l'affichage l'indique.



Vous pouvez alors régler une autre langue ou un autre canal de son en procédant comme suit :

- > Appuyez sur la touche **Option**.  
La liste des langues ou des programmes actuellement diffusés s'affiche à l'écran.



- > À l'aide des **touches fléchées haut/bas**, sélectionnez la langue ou le programme radio souhaités et confirmez avec **OK**.

Vous pouvez à présent écouter l'émission dans la langue réglée. Votre terminal de réception numérique vous permet également de recevoir les émissions diffusées en mono.

## 7.7 Retour au dernier programme réglé

- > En appuyant sur la touche **Retour** de la télécommande, c'est le dernier programme télévisé qui est à nouveau réglé.
- > Appuyez à nouveau sur la touche et le programme précédent sera à nouveau réglé.



## 7.8 Affichage de l'heure et des informations de programme

Cette fonction vous permet de voir les informations relatives au programme que vous êtes en train de regarder.

- > Appuyez sur la touche **Info** pour afficher les informations du programme réglé.



Une fenêtre montrant l'heure s'affiche alors dans la moitié inférieure de l'image, avec le nom du programme réglé, l'émission en cours avec son heure de démarrage et de fin (dans la mesure où les données nécessaires sont émises par la chaîne en question).

## 7.9 Autres informations de programme

Dans la mesure où elles sont émises, vous pouvez également obtenir d'autres informations relatives au programme regardé grâce à la fonction Info programme.

- > En appuyant deux fois sur la touche **Info**, une nouvelle fenêtre d'information s'ouvre.



D'autres informations relatives au programme en cours s'affichent.

- > Les textes d'information relativement longs peuvent être déplacés ligne par ligne avec les **touches fléchées droite/gauche**.
- > En appuyant une nouvelle fois sur la touche **Info**, c'est l'émission suivante qui s'affiche dans la mesure où elle est diffusée.
- > En appuyant une nouvelle fois sur la touche **Info**, l'affichage est à nouveau arrêté.

## 7.10 Informations relatives aux chaînes

- > En appuyant sur la touche de fonction **verte Information du transpondeur**, vous affichez les données du canal réglé.



Avec les touches de fonction colorées, vous pouvez de plus faire s'afficher des informations **audio/vidéo**, des informations de **chaîne** et, le cas échéant, des informations relatives au **système de cryptage (CA)** utilisé.

- > Vous quittez les informations à l'aide de la touche **Menu**.

## 7.11 Télétexte

### 7.11.1 Utilisation du terminal de décodage télétexte de votre téléviseur

Dans la mesure où il est émis, le télétexte est transmis à votre téléviseur via la sortie Péritel. Pour commander le télétexte, utilisez la télécommande de votre téléviseur.

### 7.11.2 Utilisation du terminal de décodage télétexte intégré

Vous pouvez, à titre d'alternative, utiliser le décodeur télétexte intégré pour afficher les informations.

- > Allumez le programme dont vous voulez voir les informations télétexte.
- > Vous mettez en marche le télétexte en appuyant sur la touche **Télétexte**.



- > Saisissez la page de télétexte souhaitée à l'aide du **pavé numérique**. Votre saisie s'affiche dans l'angle supérieur gauche de votre écran. Votre appareil recherche cette page après que vous l'avez saisie. Étant donné que les pages télétexte ne peuvent pas être toutes transmises en même temps, il peut s'écouler plusieurs secondes avant que votre appareil trouve la page et l'affiche sur l'écran de votre téléviseur. Chez tous les diffuseurs de télétexte, la page 100 représente l'indication des contenus.

## 7.12 Sous-titres

Lorsque des sous-titres sont émis, ils sont indiqués par l'affichage du message **Sélection sous-titres**. Dans la mesure où vous avez activé la fonction **Sous-titres** (selon le point 6.3), ceux-ci sont affichés automatiquement s'ils sont émis dans la langue sélectionnée.

Lorsque les sous-titres sont uniquement émis dans d'autres langues ou diffusés par télétexte, vous pouvez les activer en procédant comme suit.

- > Appuyez sur la touche **Option** (plusieurs fois si nécessaire) jusqu'à ce qu'un tableau de sélection avec les langues de sous-titres émises et/ou les pages télétexte via lesquelles les sous-titres sont diffusés s'affiche sous le point **Sous-titres**.
- > Sélectionnez la langue/la page télétexte souhaitée à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Confirmez avec **OK**.  
Les sous-titres sont à présent affichés.

Veillez noter que ces fonctions ne sont disponibles que lorsque des sous-titres sont effectivement émis et que ce réglage ne sera pas conservé si vous passez à un autre programme.

## 7.13 Magazine de programmes électronique (EPG)

Votre terminal de réception numérique dispose d'un magazine de programme électronique. Vous pouvez par ce biais afficher à l'écran les informations relatives à différents programmes. Vous aurez ainsi très rapidement une vue d'ensemble des émissions en cours ou des émissions du jour ou des jours suivants.

### 7.13.1 Appel du magazine de programmes électronique

- > Allumez le terminal de réception numérique et votre téléviseur.
- > Appuyez sur la touche **EPG** de la télécommande du terminal de réception numérique. Le magazine de programmes électronique s'affiche alors à l'écran.



Les programmes de la liste de programmes sélectionnée en cours s'y affichent dans la partie gauche de la fenêtre. La vue d'ensemble de la journée des programmes marqués est affichée dans la partie droite de la fenêtre.

- > En appuyant sur la touche de fonction **rouge Liste des chaînes**, vous ouvrez une nouvelle fenêtre pour la sélection de la liste de programmes souhaitée.



- > À l'aide des **touches fléchées haut/bas**, sélectionnez la liste de programmes souhaitée et confirmez à l'aide de la touche **OK**.  
Les programmes de la liste sélectionnée s'affichent alors.



### 7.13.3 Programmateur

À l'aide du magazine de programmes électronique EPG, vous pouvez effectuer en toute simplicité la programmation d'événements de temporisation.

- > Sélectionnez l'émission pour laquelle vous souhaitez programmer une temporisation comme décrit précédemment.
- > Appuyez à présent sur la touche de fonction **rouge Réglage timer**. Le menu **Réglage timer** s'affiche avec les données de l'émission choisie afin que vous puissiez les contrôler. Le cas échéant, vous pouvez y effectuer des modifications (voir point 7.14).



- > Pour reprendre la temporisation avec les données affichées, appuyez sur la touche de fonction **jaune Accepter**.

#### Attention !

- > Vous pouvez interrompre le fonctionnement en cours de la temporisation en appuyant sur la touche **Retour**, suivie de **OK**.

### 7.13.4 Arrêt de l'EPG

- > En appuyant sur la touche **Menu** ou **TV/Radio**, vous retournez au mode de fonctionnement normal.

## 7.14 Mode DVR

Votre récepteur avec fonction DVR (DVR = Digital Video Recorder) est équipé d'un port pour connecter des périphériques USB, pouvant servir de supports d'enregistrement.

Pour enregistrer, un périphérique USB doit être connecté en tant que support d'enregistrement.

La capacité de stockage dépend donc de la taille du support d'enregistrement et du volume des données diffusées.

#### Veillez noter que :

Pour que le périphérique USB puisse servir de support d'enregistrement, ses vitesses de lecture et d'écriture doivent être suffisantes. Tous les périphériques USB ne remplissent pas cette condition. Donc si l'enregistrement s'avère impossible, répétez la tentative avec un autre périphérique USB.

## 7.14.1 Formatage du support d'enregistrement

- > Connectez le périphérique USB à la **prise USB** située à l'arrière de l'appareil.
- > Ouvrez le **Menu principal** grâce à la touche **Menu**.
- > Sélectionnez la ligne **DVR** à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Confirmez en appuyant sur la touche **OK**.

Quand le périphérique USB n'est pas reconnu ou formaté, le message suivant apparaît.



Dans ce cas, le périphérique USB doit être d'abord formaté avant de pouvoir être utilisé comme support d'enregistrement.

### **Attention :**

**Toutes les données se trouvant sur le périphérique USB seront irrémédiablement supprimées !!!**

- > Sélectionnez avec les **touches fléchées droite/gauche** le champ **Oui** et confirmez avec **OK**.  
Un nouveau message apparaît vous demandant si vous souhaitez vraiment formater le périphérique USB.
- > Sélectionnez avec les **touches fléchées droite/gauche** le champ **Oui** et confirmez avec **OK**.  
Le périphérique USB est maintenant en cours de formatage.
- > Confirmez la remarque suivante avec **OK**.  
Le périphérique USB peut maintenant être utilisé comme support d'enregistrement et apparaît dans le menu DVR.



- > Éventuellement, le périphérique USB peut également être formaté dans ce menu en appuyant sur la touche de fonction **rouge** et en suivant le dialogue qui apparaît ensuite.
- > Appuyez sur la touche **Retour** pour quitter le menu.

---

## 7.14.2 Enregistrement

### 1. Enregistrement immédiat

Choisissez ce type d'enregistrement pour enregistrer immédiatement une émission en cours en appuyant sur une touche.

### 2. Enregistrement par temporisation

Grâce à cette fonction, votre terminal de réception numérique s'allumera et s'éteindra pour l'émission choisie afin d'enregistrer celle-ci en votre absence sur le support d'enregistrement. La temporisation peut soit être programmée manuellement ou automatiquement via le EPG.

### 3. Enregistrement par Timeshift

Avec l'enregistrement Timeshift, il est possible d'arrêter temporairement une émission en direct. Vous pouvez donc commencer la lecture votre enregistrement alors que celui-ci est encore en cours de stockage.

#### 7.14.2.1 Démarrer l'enregistrement de façon manuelle

##### Possibilité 1

- > Allumez la chaîne sur laquelle est diffusée l'émission que vous souhaitez enregistrer.
- > Appuyez sur la touche **Enregistrement** pour enregistrer l'émission en cours. Pendant l'enregistrement, l'émission continue à être diffusée sur l'écran.

##### Possibilité 2

- > Si vous êtes en train de regarder une émission et êtes obligé de vous interrompre par ex. à cause d'une conversation téléphonique, vous pouvez en appuyant sur la touche **Pause / Lecture** stopper la lecture de cette émission et en même temps débiter l'enregistrement de l'émission en cours.

Pendant que l'enregistrement commence en arrière-plan, une image fixe apparaît sur l'écran.

- > Pour relancer la lecture de l'émission à partir de ce moment, appuyez une nouvelle fois sur la touche **Pause / Lecture**. Vous voyez maintenant l'émission en différé par rapport à la diffusion en cours (Timeshift), pendant que l'émission continue à être enregistrée en arrière-plan.

#### 7.14.2.1.1 Arrêter l'enregistrement

- > Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur la touche **Stop**. L'enregistrement est arrêté et automatiquement stocké sur le support.

#### 7.14.2.2 Configuration du programmeur par EPG

À l'aide du magazine de programmes électronique EPG, vous pouvez effectuer en toute simplicité la programmation d'événements d'enregistrement.

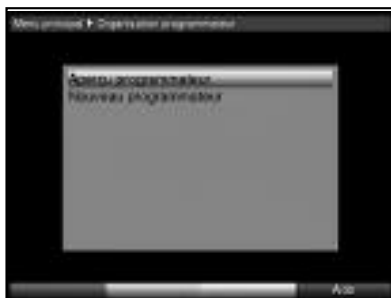
- > Pour cela, ouvrez votre magazine de programmes électronique avec la touche **EPG**.
- > Sélectionnez l'émission souhaitée à l'aide des **touches fléchées**.
- > Appuyez sur la touche de fonction **rouge Régler le programmeur**. Le dialogue **Set Timer** s'affiche.

Vous pouvez maintenant modifier les paramètres selon les instructions du **paragraphe 7.13.2.3**.

- > Confirmez avec la touche de fonction **jaune Accepter**.

### 7.14.2.3 Configuration manuelle du programmeur

- > Ouvrez le **Menu principal** grâce à la touche **Menu**.
- > Sélectionnez la ligne **Organisation programmeur** à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Confirmez en appuyant sur la touche **OK**.  
Le sous-menu **Organisation programmeur** s'affiche.



- > Choisissez à l'aide des **touches fléchées haut/bas** l'entrée **Nouv. programmeur**.
- > En appuyant sur la touche **OK**, vous arrivez à la fenêtre de saisie de programmation d'un nouvel événement de temporisation.



Pour la programmation, procédez comme suit :

#### **Source**

- > Sélectionnez la ligne **Source** à l'aide des **touches fléchées**.
- > Appuyez sur la touche **OK**.
- > Sélectionnez maintenant le programme souhaité grâce aux **touches fléchées**.
- > En appuyant sur la touche **OK**, celui-ci est enregistré dans le programmeur.

#### **Date**

- > Sélectionnez à l'aide des **touches fléchées** la colonne **Date**.
- > À l'aide du **pavé numérique**, saisissez sur 4 chiffres la date à laquelle l'événement de temporisation doit avoir lieu.



---

## Démarrer

- > Sélectionnez la colonne **Démarrer** à l'aide des **touches fléchées**.
- > Saisissez dans cette ligne l'heure de début du programme à l'aide du **pavé numérique**.

## Arrêter

- > Répétez les étapes décrites dans Start pour saisir l'heure de fin.

## Répéter

- > Sélectionnez la ligne **Rpt** à l'aide des **touches fléchées**.
- > Appuyez sur la touche **OK**.  
Une fenêtre de sélection s'ouvre avec différentes propositions de répétition.
  - 1x** un seul enregistrement
  - D** Enregistrement quotidien
  - W** Enregistrement une fois par semaine
- Sélectionnez la fonction souhaitée à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > En appuyant sur la touche **OK**, le réglage est accepté.

## Reprise de données en mémoire

- > Après avoir terminé la programmation, appuyez sur la touche de fonction **jaune Confirmer** pour intégrer les données dans la mémoire. .  
**Si des événements de temporisation devaient se chevaucher, ces chevauchements seront soulignés en rouge.**
- > Retournez au mode de fonctionnement normal en appuyant sur la touche **TV/Radio**.

## 7.14.3 Vue d'ensemble du programmeur

La vue d'ensemble du programmeur vous permet d'avoir un aperçu de tous les événements de temporisation déjà programmés.

- > Pour accéder au menu **Aperçu programmeur**, appelez le menu **Organisation programmeur** comme décrit plus haut.
- > Sélectionnez la ligne **Aperçu programmeur** à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Confirmez avec **OK**.

### 7.14.3.1 Modifier la configuration du programmeur

- > Pour modifier un réglage de temporisation existant, sélectionnez celui-ci à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > En appuyant sur la touche de fonction **jaune Modifier**, vous accédez à ses réglages. Modifiez le réglage comme cela est décrit dans le paragraphe 7.14.1.
- > Après avoir terminé la programmation, appuyez sur la touche de fonction **jaune Confirmer**, pour intégrer les données dans la mémoire.

### 7.14.3.2 Effacement de la configuration du programmeur

- > Pour supprimer un réglage de temporisation existant, sélectionnez celle-ci à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Appuyez sur la touche de fonction **verte Supprimer**.  
Le message « Supprimer ce programme ? » s'affiche
- > Sélectionnez Oui à l'aide des **touches fléchées droite/gauche**.
- > Pour supprimer le programmeur, confirmez avec **OK**.

### 7.14.3.3 Configuration d'un nouvel événement programmeur

- > Pour programmer un nouvel événement de temporisation, sélectionnez une ligne libre dans le menu **Aperçu programmeur** avec les **touches fléchées haut/bas**.
- > En appuyant sur la touche de fonction **jaune Nouveau**, vous arrivez à la fenêtre de saisie de programmation d'un nouvel événement de temporisation. Réglez-le comme cela est décrit dans le **paragraphe 7.14.1**.
- > Après avoir terminé la programmation, appuyez sur la touche de fonction **jaune Confirmer**, pour intégrer les données dans la mémoire.

### 7.14.3.4 Interruption du fonctionnement du programmeur

- > Vous pouvez interrompre le fonctionnement du programmeur en cours en appuyant sur la touche **Retour**.

### 7.14.4 Lecture

Vous accédez aux enregistrements DVR via le point du menu **DVR**. Vous pouvez parvenir à celui-ci de la façon suivante.

- > Appuyez sur la touche **Menu**.
- > Choisissez la ligne du menu **DVR** à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Confirmez votre choix avec **OK**.



Pour lancer la lecture, suivez les indications ci-dessous :

- > Choisissez l'enregistrement que vous désirez regarder avec les **touches fléchées haut/bas**.
- > Confirmez votre choix en appuyant sur la touche **OK**  
Un choix s'affiche avec lequel vous pouvez décider si vous souhaitez débiter la

---

lecture de l'enregistrement à partir du moment où vous vous êtes arrêté à la dernière lecture ou si vous souhaitez la commencer au début de l'enregistrement.

- > Choisissez l'option souhaitée à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Confirmez votre choix avec la touche **OK** pour lancer la lecture ou appuyez sur la touche **Retour** pour retourner à la page de choix.

#### 7.14.4.1 Pause/Image fixe

- > Pour stopper la lecture d'un enregistrement (image fixe), appuyez sur la touche **Pause** pendant la lecture. L'insertion "II" apparaît.
- > Appuyez à nouveau sur la touche correspondante pour continuer la lecture là où vous vous étiez arrêté.

#### 7.14.4.2 Avance rapide et retour rapide

Pour arriver à un certain moment de l'enregistrement, votre appareil dispose des fonctions

**Avance rapide** et **Retour rapide**.

- > Appuyez pendant la lecture sur la touche **Avance rapide** ou **Retour rapide**. Les insertions "**Avance rapide**" ou "**Retour rapide**" apparaissent. L'enregistrement sera lu dans la direction choisie 2 fois plus vite.
- > En appuyant une nouvelle fois sur la touche **Avance rapide** ou **Retour rapide**, la vitesse augmente à 4 fois. Les vitesses 2, 4, 8 et 16 fois sont disponibles pour l'Avance rapide et le retour rapide.
- > Quand vous avez trouvé le moment de l'enregistrement que vous cherchez, vous retournez au mode de lecture normal en appuyant sur la touche **Lecture / Pause**.

#### 7.14.4.3 Arrêter la lecture

- > Appuyez sur la touche **Stop** pour arrêter la lecture. La lecture sera arrêtée et votre terminal de réception retournera en mode TV.

#### 7.14.5 Classer les enregistrements

Dans le menu DVR vous avez la possibilité de classer les enregistrements stockés sur le support d'enregistrement.

- > Appuyez au besoin plusieurs fois sur la touche de fonction **bleu Classer** pour classer les enregistrements par date d'enregistrement, par nom ou par chaîne.

#### 7.14.6 Supprimer les enregistrements

- > Pour supprimer un enregistrement stocké sur le support d'enregistrement, sélectionnez celui-ci à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Appuyez maintenant sur la touche **OK**.
- > Pour réellement supprimer l'enregistrement, sélectionnez le champ **Oui** et confirmez avec **OK**.

## 8 Modification de la programmation de base

### 8.1 Configuration de la liste de favoris

Ce chapitre décrit la manière dont vous pouvez modifier la préprogrammation de votre terminal de réception numérique et la liste des programmes favoris en fonction de vos souhaits. Cette fonction est également requise pour trier des programmes nouvellement trouvés après une recherche dans la liste.

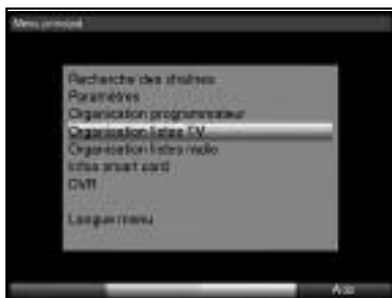
Voici ce que vous devriez savoir à ce sujet : Votre appareil dispose de deux listes de programmes, la **liste de favoris** et la **liste globale**. La liste des programmes favoris contient tous les programmes que vous avez inclus comme décrit ci-après. L'ensemble des programmes se trouve dans la liste globale.

Ce chapitre décrit également la façon dont vous effacerez des programmes et dont vous les verrouillerez par le biais d'une sécurité enfants. Lors de l'appel de la liste des programmes par le biais de la touche **OK**, la liste des programmes favoris active s'affiche.

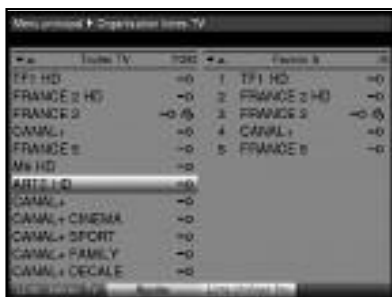
#### 8.1.1 Appel de l'interface de gestion des programmes

Pour gérer la liste des favoris, procédez comme suit :

- > Appelez le **Menu principal** à l'aide de la touche **Menu**.



- > À l'aide des **touches fléchées haut/bas**, sélectionnez la ligne **Organisation listes TV**, afin de gérer la liste TV ou la ligne **Organisation listes radio**, afin de gérer la liste des radios.
- > Confirmez avec **OK**.  
La gestion de la liste de programmes concernée (liste TV ou radio) s'affiche en vue du traitement.



- > La liste active des favoris s'affiche dans la moitié droite de l'image. Celle-ci est à présent active puisque le programme actuellement réglé est marqué. Dans la partie gauche de l'image, vous voyez la liste globale. L'ensemble des programmes disponibles se trouve dans cette liste globale.
- > En appuyant sur la touche de fonction **rouge**, le marquage permute sur la liste globale. Celle-ci est à présent active.
- > Une fenêtre de sélection s'affiche lorsque vous appuyez à nouveau sur la touche de fonction **rouge**. Vous avez ici la possibilité d'afficher dans la liste globale tous les programmes (gratuits et cryptés) (**Toutes TV**) ou seulement les programmes gratuits (**TV gratuite**).
- > À l'aide des **touches fléchées haut/bas**, sélectionnez le listage de programme souhaité (**TV gratuite** ou **Toutes TV**)
- > Confirmez avec **OK**.



À présent, une liste de programmes comportant l'ensemble des programmes ou seulement les programmes gratuits s'affiche(nt) en fonction de la sélection.

- > En appuyant sur la touche de fonction **rouge Liste chaînes TV** ou la touche de fonction **jaune Liste chaînes fav**, il est possible de permuter entre la liste des favoris et la liste globale. La liste active est identifiée par la sélection d'un programme.
- > Si la liste des favoris est active, vous pouvez ouvrir une nouvelle fenêtre en vue de la sélection de la liste des favoris en appuyant à nouveau sur la touche de fonction **jaune**.



- > À l'aide des **touches fléchées haut/bas**, sélectionnez la liste des favoris que vous souhaitez traiter et confirmez avec **OK**. La liste des favoris sélectionnée est maintenant active.

### 8.1.2 Ajout de programmes à la liste de favoris

Pour ajouter des programmes de la liste globale à la liste des favoris, appelez la gestion des listes de programmes comme décrit au point 8.1.1 et passez à la liste globale.

- 
- > Sélectionnez à l'aide des **touches fléchées haut/bas** un programme que vous souhaitez intégrer à la liste.
  - > En appuyant sur la touche de fonction **verte Ajouter**, le programme sélectionné est ajouté à la liste des favoris.

### 8.1.3 Effacement de programmes (suppression de la liste des favoris)

Pour supprimer des programmes de la liste des favoris, appelez la gestion des listes de programmes comme décrit au point 8.1.1. Vous vous trouvez dans la liste des favoris.

- > Sélectionnez à l'aide des **touches fléchées haut/bas** un programme que vous souhaitez retirer de la liste.
- > Appuyez sur la touche de fonction **jaune Effacer chaîne**.

Les programmes ainsi effacés restent néanmoins dans la liste globale et peuvent à nouveau et à tout moment être repris dans la liste des favoris.

### 8.1.4 Tri des programmes

Pour trier l'ordre des programmes de la liste des favoris selon vos souhaits, appelez la gestion des listes de programmes comme décrit au point 8.1.1. Vous vous trouvez dans la liste des favoris.

- > Sélectionnez à présent à l'aide des **touches fléchées haut/bas** le programme que vous souhaitez déplacer à un autre endroit de la liste.
- > Appuyez à présent sur la touche de fonction **verte Choisir chaîne**. Une flèche double s'affiche à côté du programme sélectionné.
- > Vous pouvez maintenant et à l'aide des **touches fléchées haut/bas** déplacer le programme dans la liste des programmes jusqu'à l'endroit auquel vous souhaitez le placer.
- > Appuyez à présent sur la touche de fonction **verte Déplacer chaîne** pour trier le programme à la position marquée.
- > Après avoir ainsi configuré la liste des programmes conformément à vos souhaits, retournez en mode de fonctionnement normal en appuyant sur la touche **Menu**.

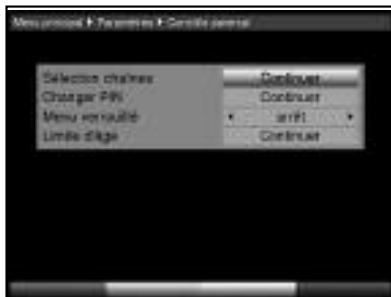
## 8.2 Contrôle parental

Votre appareil est équipé d'une sécurité enfants. Vous pouvez par ce biais sécuriser des fonctions importantes (comme p. ex. l'appel du menu principal) contre des utilisations non autorisées. (En plus de cette sécurité enfants, les programmes préverrouillés soumis au contrôle parental requièrent le code PIN Contrôle parental à 4 chiffres.)

De plus, les programmes et enregistrements verrouillés par vos soins ne peuvent être réglés qu'après la saisie d'un code PIN à 4 chiffres (PIN terminal).

Procédez comme suit pour gérer le menu **Contrôle parental** :

- > Appelez le **Menu principal** à l'aide de la touche **Menu**.
- > Sélectionnez la ligne **Paramètres** à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Confirmez en appuyant sur la touche **OK**.  
Le sous-menu **Paramètres** s'affiche.
- > Sélectionnez la ligne **Contrôle parental** à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Confirmez en appuyant sur la touche **OK**.  
Le menu **Contrôle parental** s'affiche.



- > À l'aide des **touches fléchées haut/bas**, vous pouvez déplacer le marqueur dans le menu et modifier les différentes positions comme indiqué. Lors de la sélection d'un point de menu, tenez compte des indications s'affichant le cas échéant à l'écran.

### 8.2.1 Sélection chaînes

- > Appuyez sur la touche **OK**.  
La dernière liste de programmes utilisée du domaine concerné (TV ou radio) s'affiche. Le programme réglé est marqué.



- > Une fenêtre de sélection s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche de fonction **rouge**. Vous avez ici la possibilité de sélectionner la liste de programmes souhaitée.
- > À l'aide des **touches fléchées haut/bas**, sélectionnez le type de liste de programmes (p. ex. Favoris A).
- > Confirmez avec **OK**.  
La liste des programmes sélectionnée s'affiche.
- > Sélectionnez à présent le programme que vous souhaitez verrouiller à l'aide des **touches fléchées**.
- > En appuyant sur la touche de fonction **jaune**, vous verrouillez le programme. Le symbole de la sécurité enfants s'affiche à côté du programme sélectionné.
- > Après avoir ainsi configuré la liste des programmes conformément à vos souhaits, retournez en mode de fonctionnement normal en appuyant sur la touche **Menu**.
- > Pour lever le verrouillage d'un programme, procédez comme décrit ci-dessus. Sélectionnez le programme correspondant et retirez le symbole de la sécurité enfants en appuyant sur la touche de fonction **jaune**.

## 8.2.2 Changer PIN

Le code PIN du terminal est réglé sur **0000** en usine.

- > Appuyez sur la touche **OK**. Le menu de modification du code PIN du terminal s'affiche.



- > Saisissez à présent le code PIN actuel de l'appareil à l'aide du **pavé numérique**. (**réglage d'usine 0000**)
- > Saisissez le nouveau code PIN souhaité pour l'appareil à l'aide du **pavé numérique**.
- > Répétez la saisie.
- > Après avoir ainsi modifié le code PIN de l'appareil, vous retournez automatiquement au menu **Contrôle parental**.

### Attention !

Vous ne devez pas oublier le code PIN de l'appareil. Si cela devait néanmoins se produire, adressez-vous à votre revendeur spécialisé !

## 8.2.3 Menu verrouillé

Lorsque le verrouillage du menu est actif, vous devez en outre saisir le code PIN pour libérer les programmes verrouillés, ce même pour appeler le menu.

- > Dans cette ligne, vous pouvez régler le **verrouillage du menu** sur **marche ou arrêt** à l'aide des **touches fléchées droite/gauche**.

## 8.2.4 Limite d'âge

- > Appuyez sur la touche **OK** pour ouvrir une fenêtre avec les classes d'âge possibles.



- > À l'aide des **touches fléchées haut/bas**, réglez la classe d'âge du contrôle parental et confirmez avec **OK**.



## 8.3 Recherche des chaînes

- > Appelez le **Menu principal** à l'aide de la touche **Menu**.
- > Sélectionnez à présent la ligne de menu **Recherche des chaînes** en marquant la ligne correspondante à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Confirmez avec **OK**.  
Le sous-menu **Recherche des chaînes** s'affiche.



### 8.3.1 Réglage antenne

- > Sélectionnez à présent la ligne de menu **Configuration antenne** à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Confirmez avec **OK**.  
Le menu **Configuration antenne** s'affiche.



#### 8.3.1.1 Equipement DiSEqC

- > À l'aide des **touches fléchées droite/gauche**, sélectionnez l'équipement DiSEqC (**aucun, commutateur 2 entrées, commutateur 4 entrées**) utilisé dans votre installation d'antenne.

#### 8.3.1.2 Entrée LNB

- > Réglez l'entrée LNB approprié à l'aide des **touches fléchées droite/gauche**.

---

### 8.3.1.3 Satellite

- > À l'aide des **touches fléchées droite/gauche**, sélectionnez le satellite par le biais duquel les chaînes de la TNT disponibles par satellite avec TNTSAT seront reçues.

### 8.3.1.4 Chaîne TV

- > Réglez le programme TV dont vous voulez vérifier les données de réception à l'aide des **touches fléchées droite/gauche**.
- > Sélectionnez la ligne **Continuer** à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Confirmez avec **OK** pour accepter le choix.

### 8.3.2 Puissance des signaux

- > Dans ce menu s'affichent le **Niveau signal** et la **Qualité signal** du satellite réglé.

### 8.3.3 Recherche de chaînes

Afin de pouvoir recevoir de nouveaux programmes, il existe plusieurs possibilités d'effectuer une recherche de programme.

#### 8.3.3.1 Recherche satellite

Sélectionnez ce type de recherche pour chercher des programmes sur toutes les fréquences de réception d'un satellite.

- > Sélectionnez si nécessaire le satellite que vous voulez rechercher à l'aide des **touches fléchées droite/gauche**.



- > Sélectionnez la ligne **Continuer** à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Confirmez avec **OK** pour accepter le choix.



### 8.3.3.2 Recherche manuelle

Sélectionnez ce type de recherche pour chercher des programmes de manière ciblée sur une fréquence de réception.



#### 8.3.3.2.1 Fréquence

- > Saisissez dans cette ligne et à l'aide **du pavé numérique** une fréquence sur laquelle des programmes numériques sont émis.

#### 8.3.3.2.2 Débit symbole

La rapidité de modulation indique la quantité de données transmises par seconde. Celle-ci peut par exemple atteindre 27 500 (27 500 symboles par seconde).

- > Saisissez la rapidité de modulation correspondante à l'aide du **pavé numérique**.

#### 8.3.3.2.3 Polarisation

- > Saisissez le niveau de polarisation souhaité (**Horizontal** ou **Vertical**) à l'aide des **touches fléchées droite/gauche**.

#### 8.3.3.2.4 Recherche réseau

Dans les informations réseau mises à disposition via le satellite, on trouve p. ex. des indications relatives aux transpondeurs disponibles. Ces informations sont utilisées lors de la recherche de réseau.

#### 8.3.3.3 Recherche rapide de chaînes TNTSAT - individuelle

Avec cette méthode de recherche, la recherche se fait uniquement sur les programmes des transpondeurs domestiques proposant les chaînes de la TNT disponibles par satellite avec TNTSAT.

### 8.3.3.4 Recherche rapide de chaînes TNTSAT

Avec cette méthode de recherche, on cherche tous les programmes de transpondeurs proposant les chaînes de la TNT disponibles par satellite avec TNTSAT.

### 8.3.3.5 Sélection de chaînes régionales TNTSAT

Dans cette rubrique, il est possible de régler le programme régional.



- > Pour ce faire, sélectionnez la ligne contenant le programme régional souhaité à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Confirmez avec **OK** pour accepter le choix.

### 8.3.3.6 Transpondeurs domestiques TNTSAT

Cette rubrique permet de modifier manuellement les transpondeurs domestiques.



#### 8.3.3.6.1 Fréquence

- > Saisissez dans cette ligne et à l'aide **du pavé numérique** une fréquence sur laquelle se trouve le transpondeur domestique.

#### 8.3.3.6.2 Polarisation

- > Saisissez le niveau de polarisation souhaité (**Horizontal** ou **Vertical**) à l'aide des **touches fléchées droite/gauche**.

#### 8.3.3.6.3 Débit symbole

La rapidité de modulation indique la quantité de données transmises par seconde. Celle-ci peut par exemple atteindre 27 500 (27 500 symboles par seconde).

- > Saisissez la rapidité de modulation correspondante à l'aide du **pavé numérique**.

### 8.3.3.6.4 FEC

Des données sont ajoutées aux signaux numériques en vue de la correction d'erreurs. L'objectif de cette correction d'erreurs consiste à détecter et à corriger les erreurs typiques survenant sur le trajet de transmission, ce qui permet d'obtenir une réception exempte d'erreurs même par mauvais temps.

- > Sélectionnez à l'aide des **touches fléchées droite/gauche** le FEC (**1/2**, **2/3**, **3/4**, **5/6**, **7/8** ou **Auto** ).

### 8.3.4 Après la recherche

On peut déjà suivre la recherche des canaux à l'écran pendant qu'elle se déroule. Le nombre de programmes trouvés et le nombre de nouveaux programmes trouvés s'affichent après la fin de la recherche.

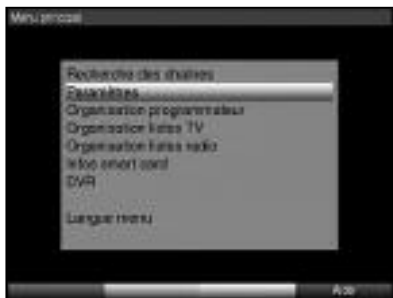


- > En appuyant sur la touche de fonction **jaune Terminé**, vous retournez au menu **Recherche des chaînes**.

### 8.4 Paramètres maintenance

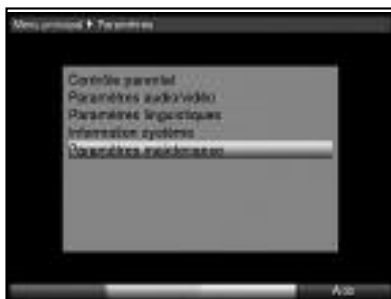
Vous pouvez à tout moment revenir aux réglages d'usine. De même; vous pouvez effacer complètement la liste des programmes pour effectuer ensuite une nouvelle recherche, lorsque elle est rendue obsolète à cause des changements réalisés par les diffuseurs. Veuillez noter que vous devez d'abord lancer une recherche après l'exécution de la fonction d'effacement, puis copier les programmes souhaités de la liste globale vers la liste des favoris.

- > Appuyez le **Menu principal** à l'aide de la touche **Menu**.



- > Sélectionnez à présent la ligne de menu **Paramètres** en la sélectionnant à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Confirmez avec **OK**.

Le sous-menu **Paramètres** s'affiche.



- > Sélectionnez à présent la ligne de menu **Paramètres maintenance** à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Confirmez avec **OK**. Le sous-menu **Paramètres maintenance** s'affiche.



### 8.4.1 Réinitialisation

Après l'appel de cette fonction, la programmation d'usine est rétablie, vos réglages personnels sont effacés et l'assistant d'installation **AutoInstall** démarre.

- > Sélectionnez la ligne **Restaurer les paramètres d'usine** à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Appuyez sur la touche **OK**.  
Le message « Restaurer les paramètres d'usine? » s'affiche.
- > À l'aide des **touches fléchées gauche/droite**, sélectionnez **Oui** ou **Non**.
- > Confirmez la saisie avec **OK**.

### 8.4.2 Supprimer toutes les chaînes

Cette fonction efface complètement les mémoires de programme.

- > Sélectionnez la ligne **Supprimer toutes les chaînes** à l'aide des **touches fléchées haut/bas**.
- > Appuyez sur la touche **OK**.  
Le message « Êtes-vous sûr de vouloir supprimer toutes les chaînes? » s'affiche.  
À l'aide des **touches fléchées gauche/droite**, sélectionnez **Oui** ou **Non**.
- > Confirmez la saisie avec **OK**.

## 8.5 Accès conditionnel

Ce point de menu vous permet d'accéder aux sous-menus de la carte à puce VIACCESS insérée.

---

## 9 Termes techniques

### TNT

Télévision numérique terrestre : une technique de transmission numérique et universelle d'images, graphiques, son et textes, c'est-à-dire pour toutes les formes de données imaginables et dans toutes les qualités appropriées possibles.

### Fréquence

Grandeur physique , indique le nombre d'oscillations par seconde. L'unité est le hertz (Hz).

### Plage de fréquences

a) Satellite ou LNB :

11 GHz plage de 10,70 GHz à 11,70 GHz - 12 GHz plage de 11,70 GHz à 12,75 GHz

b) Terminal de réception : fréquence intermédiaire ou 1.ZF 950 à 2 150 MHz

Unité Désignation Oscillations par seconde

1 Hz	1 Hertz	1
1 kHz	1 Kilohertz	1 000
1 MHz	1 Mégahertz	1 000 000
1 GHz	1 Gigahertz	1 000 000 000

### Câble coaxial

Câble de liaison entre LNB et terminal de réception satellite, destiné à la transmission des signaux reçus et à l'alimentation de la LNB.

### AV : voir Péritel

### Compression de données/MPEG1/MPEG2 :

La transmission du standard télévisuel actuel (625 lignes et 50 Hz de fréquence de répétition d'images) génère une quantité numérique de données de 216 Mo/s.

Cela exigerait des bandes passantes qui ne sont disponibles ni par la TNT, ni par satellite.

C'est pour cette raison que l'on procède à une réduction de la quantité des données en réduisant les données. En Europe, le format MPEG-2 a été retenu en tant que format mondial de compression des données. Le MPEG2 est une extension du MPEG1.

### Terminal de réception satellite

Les données reçues et transformées par la LNB ne peuvent pas être traitées par le téléviseur.

Elles sont préparées dans le terminal de réception satellite de manière à ce que des signaux audio et vidéo (AV) transmissibles au téléviseur soient disponibles au niveau de ses sorties.

### Câble coaxial :

Câble de liaison entre l'antenne et le terminal de réception, destiné à la transmission des signaux reçus.

---

**Mode :**

Détermine si c'est un programme mono ou stéréo qui est reçu

**OSD :**

On Screen Display (affichage à l'écran)

**Terminal de réception :**

Les données reçues par l'antenne ne peuvent pas être traitées par le téléviseur. Elles sont préparées dans le terminal de réception de manière à ce que des signaux audio et vidéo (AV) transmissibles au téléviseur soient disponibles au niveau de ses sorties.

**Péritel :**

Connecteur présent sur les téléviseurs, les magnétoscopes, les terminaux de réception et d'autres appareils de l'électronique de loisirs et destiné à la transmission de signaux audio (son) et vidéo (image) (AV).

**Actualisation de logiciel :**

La télévision numérique est un nouveau média qui, en plus d'une qualité de son et d'image améliorée, offre également la possibilité de mettre à disposition des services interactifs. Les diffuseurs de programmes développent constamment en les améliorant ces nouveaux services. Pour pouvoir les utiliser, il peut s'avérer nécessaire d'actualiser le logiciel du terminal de réception numérique.



## 10 Caractéristiques techniques

### Interfaces

1 x RF	Prise de type 1 F (IEC 169-24 femelle)
1 x HDMI	HDMI 1.2 (HDCP 1.2)
1 x Péritel	Prise Péritel TV (RGB, composite (CVBS SECAM))
1 x USB	USB 2.0 hôte, support de dispositif de données de masse
1 fente carte à puce	1 fente carte à puce, configuration ISO 78161,2,3
2 x Cinch (glissement de spires)	sortie audio analogique D/G
1 x Cinch	sortie électrique numérique audio (SPDIF)

### Sécurité

CA intégré	Viaccess
Décodeur	compatible DVB-CSA
1 x lecteur carte à puce	situé sur la partie avant
Protection contre la copie	analogique : aucune. numérique : HDCP

### Vidéo

Décodage vidéo	MPEG2 (jusqu'à MP @ ML) PAL, 25Hz MPEG4 (H264 jusqu'au high profile)
Débit binaire	0.25 – 25 Mo/s pris en charge (disque dur intégré max15 Mo/s)
Format	576i sur vidéo analogique, contenu HD réduit 576p sur HDMI, YPbPr 720p sur HDMI, YPbPr 1080i sur HDMI, YPbPr 1080p sur HDMI, YPbPr « Auto » sur HDMI - résolution par défaut la plus élevée supportée par la TV
Modes de zoom	16:9 (bords noirs, zoom, automatique) 4:3 (auto, boîte à lettres, zoom)

### Audio

Décodeur	MPEG-1 & MPEG-2 Layer I, II, III (MP3) Dolby Digital Dolby Digital Plus (transcodé vers Dolby Digital)
Sortie analogique	Mono, Stéréo, Joint Stereo, Dual Mono, Stéréo Downmix (Dolby Decoding)
Sortie numérique	supporté via SPDIF et HDMI avec formats débit de bits (dolby) et PCM (Mpeg)

### Télécommande

Type	FB PVR 235
Protocole	RC5, Subcode Sat1/Sat2/TV

### Température

Température de fonctionnement (ambiante)	+5 °C à + 35 °C
Humidité	10 % - 75%

---

## Graphiques

Couches	3: 1 arrière-plan et 2 vidéo
Résolution	Résolution vidéo SD 720x576i Résolution vidéo HD 1920x1080i et 1280x720p
Modèle de couleur	8 bits CLUT

## MPEG/TNT

Face avant/tuner	Démodulateur-décodeur pour signaux satellite QPSK/8PSK DVB-S2/DIRECTV et QPSK DVBS/DIRECTV DSS hérités Deuxième démodulateur-décodeur pour signaux satellite QPSK DVB-S/DIRECTV DSS Transmetteur et terminal de réception DiSEqC Modem FSK ou deuxième transmetteur et terminal DiSEqC DAC et ADC auxiliaires
Demux	selon ISO 13818-1, filtre d'octets 64x16.
Télétexte	réinsertion dans le signal CVBS télétexte logiciel jusqu'au niveau 1.5
Sous-titres	sous-titres télétexte Sous-titres télétexte TNT selon la norme DVB

## Application

Navigateur de liste de programmes	Accès à des services avec fenêtre d'aperçu à l'échelle 3 listes TV et radio principales 500 services maxi par liste 4 000 services au total Liste de genres séparée Liste triée alphabétiquement de tous les services
Programmateur	8 temporisateurs disque dur intégré/magnétoscope (PVR/VCR)
Langues OSD :	anglais, français

## Carcasse

Type	Carcasse en plastique
Dimensions	290mmx135mmx49mm
Écran	4 chiffres de 7 segments
Poids :	env. 470 g

## Alimentation

Puissance en veille (horloge activée)	(< 0,75 W)
Consommation d'énergie HD 1080p (sans LNB et USB)	6,9 W
Consommation d'énergie SD 1080p (sans LNB et USB)	6,5 W
Alimentation	SMPS à efficacité élevée
Alimentation en mode commuté (SMPS)	180 V – 250 V

## 11 Aides pour la recherche de défauts

Défaut	Cause probable	Remède
Divers programmes ne sont pas affichés dans la listes des programmes	Sélection de la mauvaise liste	Choisir l'autre liste de programmes (voir point 7.2.31)
Son OK, pas d'image TV	Fonctionnement en mode radio	Permuter sur mode TV
L'appareil ne peut être commandé	Flux de données défectueux -> appareil bloqué	Retirer la prise secteur pendant 5 secondes, puis rallumer l'appareil
La télécommande ne fonctionne pas	Batteries vides	Remplacer les batteries
Des blocs carrés apparaissent parfois à l'écran. L'appareil affiche par moments en image fixe, pas de son. Écran noir par moments, affichage « pas de signal ».	Forte pluie ou neige	Enlever la neige se trouvant sur la parabole
	Antenne mal orientée	Réorienter l'antenne
	Parabole trop petite sur lieu de réception	Utiliser une antenne plus grande
	Obstacle entre la parabole et le satellite (p. ex. arbre)	Monter la parabole de façon à obtenir une « vue libre »
Pas d'image, pas de son, l'écran brille	Court-circuit dans le câble d'arrivée LNB	Arrêter l'appareil, remédier au court-circuit, remettre l'appareil en service
	Liaison par câble défectueuse ou manquante	Vérifier toutes les connexions par câble
	LNB défectueuse	Remplacer la LNB
	Mauvaise unité externe réglée au niveau du terminal de réception	Corriger le réglage (voir point 6.4)
	Antenne mal orientée	Orienter à nouveau l'antenne
Pas d'image, pas de son, l'écran ne s'allume pas	Pas de tension d'alimentation	Vérifier le câble secteur et la prise
Pas de réception de programmes qui fonctionnaient précédemment	Antenne dérégulée ou défectueuse	Vérifier l'antenne
	Le programme est transmis sur un autre transpondeur	Faire une recherche (voir point 8.3)
	Le programme n'est plus émis	aucun
L'heure ne s'affiche pas en mode veille	Heure non saisie	Faire fonctionner environ 30 sec. p. ex. sur FR1

---

## Pour l'utilisation quotidienne

### Mise en marche et arrêt

- > Allumez le terminal de réception numérique en appuyant sur la touche **On/Standby** de la télécommande ou de l'appareil.
- > Vous éteignez l'appareil en appuyant encore une fois sur cette touche.

### Sélection d'un programme

#### À l'aide des touches de programme haut/bas

- > Faites défiler les lignes de programme d'un pas vers le haut ou vers le bas à l'aide des **touches de programme haut/bas**.

#### À l'aide du pavé numérique

- > Saisissez le numéro de programme souhaité à l'aide du **pavé numérique**.  
Par exemple :

**1** pour la ligne de programme 1  
**1**, puis **4** pour la ligne de programme 14  
**2**, puis **3**, puis **4** pour la ligne de programme 234

Lors de la saisie de numéros de programmes à plusieurs chiffres, vous disposez d'environ 3 secondes après l'enfoncement d'une touche pour compléter la saisie.

#### À l'aide de la liste de programmes

- > Appuyez sur la touche **OK**.
- > Vous pouvez alors sélectionner le programme souhaité avec les **touches fléchées haut/bas**.
- > En appuyant sur la touche **OK**, le programme sélectionné est réglé.  
Avec les **touches fléchées haut/bas**, vous déplacez à chaque fois le marqueur d'une ligne dans la liste et le déplacez d'une page dans la liste à l'aide des **touches fléchées gauche/droite**.

### Réglage du volume

- > Réglez le volume de votre terminal de réception numérique plus fort à l'aide de la touche **Volume +** et moins fort à l'aide de la touche **Volume -**.
- > En appuyant sur la touche **Son marche/arrêt**, le son sera coupé (ou remis) lors de la pression sur la touche.

### Permutation TV/radio

- > En appuyant sur la touche **TV/Radio**, vous permutez entre le mode TV et le mode radio.